Para más información en inglés sobre la compra de medicinas recetadas o de productos médicos a través del Internet, visite el sitio web www.fda.gov y haga click en "Buying Medicines Online" (Compra de medicinas a través del Internet), o visite directamente el sitio web www.fda.gov/buyonline.

Para información adicional en español sobre el uso seguro de medicamentos visite directamente el sitio web

www.fda.gov/cder/consumerinfo/ensuring safe **use text.htm** y haga click en las secciones tituladas "En Español".

Para más información en inglés relacionada con este tema, visite los siguientes sitios web:

Medicinas importadas: www.fda.gov/importeddrugs

Medicinas falsificadas: www.fda.gov/counterfeit

Medicinas genéricas: www.fda.gov/cder/ogd

#### U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

(Departamento de Salud y Servicios Humanos, conocido como DHHS por sus siglas en inglés)



National Alliance

for Hispanic Health

Æ

#### **Food and Drug Administration**

(Administración de Drogas y Alimentos, conocida como FDA por sus siglas en inglés) www.fda.gov • 1-888-INFO-FDA • (1-888-463-6332)

En colaboración con la

#### National Alliance for Hispanic Health

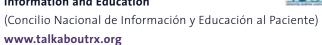
(Alianza Nacional para la Salud de los Hispanos)

www.hispanichealth.org

1-866-SU-FAMILIA • (1-866-783-2645)

y con el

### **National Council on Patient** Information and Education



Para obtener esta guía visite el sitio web www.fda.gov/oc/spanish

### COMPRA DE MEDICINAS RECETADAS A TRAVÉS DEL INTERNET

UNA GUÍA PARA EL CONSUMIDOR



### **U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**

**Food and Drug Administration** 

En colaboración con la National Alliance for Hispanic Health (Alianza Nacional para la Salud de los Hispanos) y con el National Council on Patient Information and Education

La compra de medicinas recetadas a través del Internet puede ser muy fácil. Sólo tiene que cerciorarse que se haga de una forma segura.

El Internet ha cambiado la manera como vivimos, trabajamos y hasta como compramos. El avance del Internet ha hecho posible que se pueda comparar precios y comprar productos sin tener que salir de la casa. Pero cuando se usa para comprar medicinas es importante tener mucho cuidado. Algunos sitios web venden medicinas que no son legítimas, lo cual pone su salud en riesgo.

### Por ejemplo, algunos sitios web que venden medicinas:

- No son farmacias con licencias estatales de los Estados Unidos o no son realmente farmacias.
- Le pueden dar un diagnóstico incorrecto o le venden una medicina que no es apropiada para su condición médica.
- No protegen sus datos personales (por ejemplo el número del seguro social y de las tarjetas de crédito).

### Algunas de las medicinas que son vendidas en el Internet:

- Son falsas (falsificadas o adulteradas).
- Son medicinas de dosis muy fuertes o de muy baja concentración.
- Contienen ingredientes que pueden ser dañinos para su salud.
- Son medicinas vencidas o caducadas.
- No han sido aprobadas por la Administración de Drogas y Alimentos (FDA por sus siglas en inglés), o no han sido estudiadas por su seguridad y eficacia.
- No han sido elaboradas usando estándares seguros.
- No son seguras para usar con otras medicinas o productos que usted usa.
- No tienen etiquetas correctas o no han sido almacenadas o enviadas debidamente.

## Hable con su doctor antes de tomar alguna medicina por primera vez

- Hable con su doctor y hágase un examen físico antes de tomar alguna medicina por primera vez.
- Use solamente medicinas que han sido recetadas por su doctor u otro profesional de salud de su confianza, que tenga licencia en los Estados Unidos para dar recetas médicas o prescripciones.
- Pregúntele a su doctor si tiene que hacer algo específico para obtener su medicina recetada.

## La siguiente información le ayudará a protegerlo (la)

# Conozca de donde vienen sus medicinas para cerciorarse que sean seguras

Asegúrese de que el sitio web donde usted compra sus medicinas sea una farmacia con licencia estatal de los Estados Unidos y que esté ubicada en los Estados Unidos. Las farmacias y los

farmacéuticos en los Estados Unidos tienen que tener licencia de una junta farmacéutica estatal. La junta farmacéutica del estado donde usted reside, le puede decir si el sitio web que usted usa es una farmacia con licencia estatal, si tiene buena reputación, y si está ubicada en los Estados Unidos. Para obtener la lista de las juntas farmacéuticas estatales en inglés visite la National Association of Boards of Pharmacy (NABP) cuyo sitio web es: **www.nabp.info**. Para información en español llame gratis al 1-866-SU-FAMILIA (1-866-783-2645), la Línea Telefónica Nacional para la Salud de la Familia Hispana.

La NABP es una asociación profesional de las juntas estatales farmacéuticas. Esta asociación tiene un programa que le ayudará a encontrar algunas de las farmacias que tienen licencia para vender a través del Internet. Los sitios web, donde aparece el sello de este programa, han sido verificados para asegurarse de que cumplen con las normas federales y estatales. Para más información en inglés acerca de este programa y para obtener la lista de las farmacias donde aparece el sello VIPPS<sup>®</sup> (Verified Internet Pharmacy Practice Sites™, visite el sitio web:

www.vipps.info. Para información en español llame gratis al 1-866-SU-FAMILIA (1-866-783-2645), la Línea Telefónica Nacional para la Salud de la Familia Hispana.

## si usted compra medicinas a través del Internet:

# Busque los sitios web cuyas prácticas están diseñadas para protegerlo a usted.

- Un sitio web seguro debería:
- Estar ubicada en los Estados Unidos y tener licencia de la junta farmacéutica del estado donde el sitio web opera (visite el sitio web www.nabp.info para obtener la lista de las juntas farmacéuticas estatales en inglés). Para información en español llame gratis al 1-866-SU-FAMILIA (1-866-783-2645), la Línea Telefónica Nacional para la Salud de la Familia Hispana.
- **Tener un farmacéutico con licencia** que le pueda responder a sus preguntas.

- Requerir una receta médica de su doctor u otro profesional de la salud que tenga licencia en los Estados Unidos para dar recetas médicas o prescripciones.
- 4 Tener un medio a través del cual usted pueda hablar con una persona si usted tiene algún problema.

## Asegúrese de que su privacidad sea protegida

- Fíjese que la política de privacidad y seguridad del sitio web que va a usar sea fácil de encontrar y de entender.
- No dé ningún dato personal (como el número de su seguro social, el número de su tarjeta de crédito, o su historial médico), a menos que usted esté seguro que el sitio web mantendrá la información protegida y no la hará pública.
- Asegúrese que el sitio web no venderá su información personal, a menos que usted lo autorice.

### Protéjase a usted y a los demás

 Reporte los sitios web de los que usted no se sienta seguro (a), o aquellos de los que usted tenga quejas.

Visite el sitio web **www.fda.gov/buyonline** y haga click en la sección titulada "Notifique a la FDA los sitios web con problemas", para llenar el formulario en español.

La compra de medicinas recetadas a través del Internet puede ser muy fácil. Sólo tiene que cerciorarse que se haga de una forma segura.